



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1370 -е ЗАСЕДАНИЕ
25 ОКТЯБРЯ 1967 ГОДА

ДВАДЦАТЬ ВТОРОЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1370)	1
Утверждение повестки дня	1
Положение на Ближнем Востоке:	
а) Письмо постоянного представителя Объединенной Арабской Республики от 24 октября 1967 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/8207);	
б) Письмо постоянного представителя Израиля от 24 октября 1967 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/8208) . . .	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

ТЫСЯЧА ТРИСТА СЕМИДЕСЯТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Среда, 25 октября 1967 года, 11 час.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Сенжин ЦУРУОКА (Япония)

Присутствуют представители следующих государств: Аргентины, Болгарии, Бразилии, Дании, Индии, Канады, Китая, Мали, Нигерии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Эфиопии и Японии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1370)

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение на Ближнем Востоке:
 - a) Письмо постоянного представителя Объединенной Арабской Республики от 24 октября 1967 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/8207);
 - b) Письмо постоянного представителя Израиля от 24 октября 1967 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/8208).

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке:

- a) Письмо постоянного представителя Объединенной Арабской Республики от 24 октября 1967 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/8207);
- b) Письмо постоянного представителя Израиля от 24 октября 1967 года на имя Председателя Совета Безопасности ((S/8208)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): В соответствии с решением, принятым на 1369-м заседании, и с согласия Совета, я предлагаю пригласить представителей Израиля, Объединенной Арабской Республики, Иордании и Сирийской Арабской Республики занять места за столом Совета и принять участие без права голоса в обсуждении вопроса.

По приглашению Председателя г-н Г. Рафаэль (Израиль), г-н М. А. Эль-Куни (Объединенная Арабская Республика), г-н А. М. Рифаи (Иордания) и г-н А. Дауди (Сирия) занимают места за столом Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Первым оратором сегодня записался представитель Нигерии, которому предоставляется слово.

3. Г-н АДЕБО (Нигерия) (*говорит по-английски*): Я хочу присоединиться к своим коллегам, которые уже высказали свои чувства ужаса и тревоги по поводу недавних событий на Ближнем Востоке. Время от времени моя страна обращала внимание на то, что если не будет предпринято что-либо определенное в отношении арабо-израильского спора в целом на Ближнем Востоке, то Совет Безопасности будет по-прежнему стоять перед лицом подобного рода взрывов.

4. В ходе недавней общей дискуссии на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи Комиссар по иностранным делам Нигерии, делая обзор положения на Ближнем Востоке, сказал:

«Теперь все согласны с тем, что ни одной стране не должно быть позволено добиваться приобретения территории военным путем. Все также согласны с тем, что мы должны оказать помощь в создании на Ближнем Востоке политического климата, в котором все жители этого района земного шара будут после этого жить в условиях сносного мира и безопасности»¹.

По окончании нашей общей дискуссии у нигерийской делегации сложилось впечатление, что наилучшим местом, где нужно пытаться соответствующим образом урегулировать дела на Ближнем Востоке, является не трибуна Генеральной Ассамблеи, а Совет Безопасности. Мы были очень рады, что большинство других делегаций, государств — членов Организации Объединенных Наций, включая делегации главных сторон

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать вторая сессия, Пленарные заседания, 1586-е заседание, пункт 137.

арабо-израильского конфликта, выразили согласие с этой точкой зрения.

5. Две или три недели тому назад члены Совета Безопасности начали действовать. Я напоминаю об этом потому, чтобы заверить мировую общественность в том, что происходящее в настоящее время событие не является следствием спячки членов Совета Безопасности, а является несчастием, ответственность за которое не может быть возложена на членов Совета. В последние несколько дней под руководством нашего выдающегося и опытного Председателя ежедневно проводились совещания с той целью, чтобы выработать какое-то решение, которое позволило бы нам приостановить развитие подобного рода событий.

6. Два дня тому назад многим из нас казалось, что начало выхода из создавшегося положения может быть найдено. Мы не могли, при данных обстоятельствах, рассчитывать на большее. Как никогда ранее все начали более упорно трудиться, пытаюсь определить, каким должно быть это начало. Поэтому у нигерийской делегации, равно как и у других представленных в Генеральной Ассамблее делегаций, вызвало большое огорчение известие о том, что на Ближнем Востоке произошел инцидент с военным кораблем, принадлежащим израильскому правительству.

7. Мы ждали сообщений о том, как это случилось, где находился корабль, почему он там находился, кто открыл по нему огонь, почему был открыт огонь и т. д., потому что, как нам кажется, после получения всей этой информации, этим вопросом должен заняться Совет Безопасности. И что же произошло? Вчера имело место действие такого рода, подобное которому Совет Безопасности на этом важном форуме неоднократно отказывался признавать и осуждал, — действие такого рода, которое похоже на репрессалию. Возможно, что по окончании расследования, лица, ведущие его, сообщат, что это не так, но если это действие является таким, каким оно выглядит на сегодня, то я очень сильно сожалею, что израильские власти пошли на это. Мы заявляем об этом с должным чувством ответственности потому, что это соответствует позиции, которую последовательно занимала и занимает Нигерия в Совете Безопасности.

8. Если будет установлено, что израильский корабль был потоплен без всяких на то причин, то нигерийское правительство выступит на стороне тех, кто осуждает подобное действие. И если будут представлены убедительные доказательства, что предпринятое израильскими властями действие является репрессалией за ранее имевший место инцидент, то мы также присоединимся к тем, кто осудит такое действие.

9. Мы крайне возмущены последней акцией по ряду причин, одной из которых является ее жестокость. Нам уже приходилось выступать с жалобой против жестокости репрессалий даже тогда, когда они были ответом на провокационные

действия. Нам уже приходилось напоминать здесь, в Совете, членам Организации Объединенных Наций, что в случае совершения против них провокационных действий со стороны другого правительства, они должны идти по правильному пути, то есть обращаться в Совет Безопасности. Поэтому мы считаем, что в данном случае Совет имеет дело с очень важным вопросом, заслуживающим весьма внимательного рассмотрения. Это не такой вопрос, от решения которого мы должны уйти в сторону, ибо такой шаг не разрешит проблему. Это вновь затян Timer проблемы в ущерб главным заинтересованным сторонам и во вред всему миру вообще.

10. Нигерийская делегация была вновь обеспокоена тем, что сегодня мы получили дополнительные сообщения о все еще продолжающихся действиях против нефтеперерабатывающих заводов Объединенной Арабской Республики. Опять же можно допустить, что наблюдатели за соблюдением прекращения огня в своем докладе сообщат, что дело обстоит не так, однако ни у кого из нас не возникает сомнения, тем более у нигерийской делегации, в том, что на Ближнем Востоке быстро развивается такое положение, которое чревато взрывом и потенциальными последствиями для всего мира.

11. Я обращаю ваше внимание на то, что две главные державы — члены Совета Безопасности представили проекты резолюций, которые, по их мнению, позволят нам покончить с этим вопросом. Исходя из опыта нашей работы в Совете, все мы знаем, что частичная резолюция бесполезна. Все мы знаем, что резолюция, не пользующаяся всеобщей поддержкой членов этого Совета, не имеет того эффекта, на который она рассчитана. И нам кажется, что на данной стадии немедленное голосование в Совете по проектам резолюции было бы опрометчивым поступком. По этой причине, при всем уважении к представителям Соединенных Штатов и Советского Союза, представившим эти проекты резолюций [S/8213, S/8212], я бы почтительно предложил им отложить дальнейшее обсуждение в Совете Безопасности этих проектов резолюции.

12. Причина такого предложения такая же, как и та, которая примерно неделю тому назад побудила постоянных членов Совета Безопасности заявить Председателю, что они приветствовали бы любую инициативу, которую могли бы проявить непостоянные члены Совета с целью оказания помощи в разрешении всей ближневосточной ситуации. Я поэтому вновь обращаюсь к ним с тем, чтобы они дали возможность провести среди непостоянных членов Совета Безопасности консультации, которые могут позволить нам выработать компромиссный проект резолюции, не в ущерб позиции этих двух великих держав, и нацеленный на то, чтобы принести немедленное облегчение району, положение в котором мы обсуждаем.

13. Если бы мы намеревались на этом остановиться, то это опять был бы безответственный

акт; наоборот, нигерийская делегация имеет в виду продолжение усилий непостоянных членов Совета немедленно после этого, чтобы подумать, не смогут ли они, работая даже с большей настойчивостью, представить на рассмотрение Совета что-либо такое, что было бы направлено на разрешение арабо-израильской проблемы в целом.

14. Короче говоря, моя просьба к представителям, сидящим за этим столом, следующая: если вы, г-н Председатель, позволите, то было бы желательно прервать наше утреннее заседание на короткое время, с тем чтобы в свете серьезности создавшейся на Ближнем Востоке обстановки, принимая во внимание сообщения, дошедшие до нас сегодня утром, а также в свете изложенных мною фактов о необходимости принятия такого решения, которое было бы эффективным, мы могли в течение, примерно, одночасового перерыва попытаться выработать что-либо такое, что все мы сочли бы возможным подписать.

15. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Представитель Нигерии предложил прервать заседание примерно на один час, с тем чтобы дать членам Совета возможность провести консультации по рассматриваемому нами вопросу.

16. Согласно правилу 33 временных правил процедуры Совета Безопасности решение по подоб-

ным вопросам должно приниматься без обсуждения. Есть ли какие-либо возражения против предложения представителя Нигерии?

17. Г-н АДЕБО (Нигерия) (*говорит по-английски*): Прошу извинить за вмешательство, но один из моих коллег только что обратил мое внимание на часы, висящие в этом зале, которые показывают почти 12 часов. Он сомневается, что даже если мы справимся со своей задачей в течение часа, то у нас будет достаточно времени на принятие решения по результатам наших консультаций до того, как члены Совета пожелают пойти на ленч. При данных обстоятельствах, если мне будет позволено внести поправку, то я предложил бы собраться вновь после ленча в любое время, какое вы, г-н Председатель, пожелаете назначить.

18. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Представитель Нигерии внес изменение в свое первоначальное предложение и предложил возобновить заседание во второй половине дня. Поэтому я предлагаю сделать перерыв до 15 часов, если с этим согласны члены Совета. Если нет возражений, то я буду считать данное предложение принятым.

Предложение принимается.

Заседание закрывается в 11 час. 50 мин.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
